

REGISTRIERUNG UND BERATUNG FÜR HANDEL UND INDUSTRIE
 ENREGISTREMENT ET CONSEIL POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE
 REGISTRAZIONE E CONSULENZA PER IL COMMERCIO E L'INDUSTRIA

Tel. 044 212 22 60

Postscheck
 Chèque postal
 Conto corrente postale
 30-25-4
 IBAN: CH29 0900 0000 3000 0025 4



[Redacted]
 [Redacted]
 [Redacted] Wilen

NMC-Register AG
 Postfach
 8021 Zürich

U. Zeichen - N. réf. N. rif. SK/RT

Reg.-Nr. 0409-1070493

02.04.2009

Ref.: **Offerte** für die Eintragung in das NMC-Branchenregister für Handel und Industrie
 Réf.: **Offre** relative à l'enregistrement dans le registre NMC du commerce et de l'industrie
 Rif.: **Offerta** per l'iscrizione nel registro settoriale NMC per il commercio e l'industria

Ihre Eintragungskosten in das NMC-Branchenregister unter gleichzeitiger Aufnahme in die Registratur für das erste Jahr. Der Auftrag verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, sofern nicht drei Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird. Im Preis sind zusätzlich telefonische Wirtschaftsinformationen und Beratungsdienstleistungen während der Laufzeit inbegriffen. Durch Überweisung des Betrages nehmen sie unser Angebot an und bestätigen die Richtigkeit des Firmenwortlaut.

Vos frais d'enregistrement dans le registre NMC du commerce et de l'industrie et l'enregistrement simultané au fichier pour la première année. Le contrat sera reconduit d'une année supplémentaire à moins qu'il ne soit résilié par écrit trois mois avant son terme. Le prix indiqué comprend en outre la communication par téléphone d'informations économiques et des prestations de conseil pendant la durée du contrat. Le virement du montant constitue l'acceptation de votre part du contenu de notre offre et la confirmation de l'exactitude de la raison sociale. Il n'existe aucune obligation d'inscription.

Le vostre spese per l'iscrizione nel registro settoriale NMC con contestuale ammissione alla registrazione per il primo anno. L'ordine si prolunga di volta in volta in un anno qualora non venga disdetto prima della scadenza con un preavviso di tre mesi. Nel prezzo sono comprese le informazioni supplementari di natura economica e i servizi di consulenza erogati nel periodo contrattuale. Mediante bonifico dell'importo, voi accettate la nostra offerta e confermate l'esattezza della denominazione della ditta. Non sussiste alcun obbligo d'iscrizione.

Registerauszug und Textvorschlag
Extrait de registre et proposition de texte
Estratto del registro e proposta di testo

[Redacted]

Statutenänderung: 30. 05. 2008. Firma neu: [Redacted]
 Zweck neu: Erbringung von Werbe-, Grafik- und Multimediadienleistungen, insbesondere Layout und Gestaltung von Drucksachen, Bildbearbeitung sowie Beratung von Druck- und Weiterverarbeitung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Nebenleistungspflicht gemäss Statuten. Mitteilungen: Mitteilungen an die Gesellschafter schriftlich oder per E-Mail. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.], Gestrichene Personen und Unterschriften: [Redacted]

Eintragungskosten inkl. 7,6% MWST CHF
 Frais d'enregistrement, 7,6% TVA inclus CHF **695.50**
 Spese della registrazione incl. 7,6% IVA CHF

Vor der Einzahlung stutznehmen / A dettarar avanti le versament / Da staccare prima del versamento

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Entzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>NMC-Register 8021 Zürich</p> <p>Konto / Compte / Conto CHF 01-35149-4</p> <p>695 . 50</p> <p>Entbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>00 00000 00000 00000 10704 83036</p> <p>[Redacted]</p> <p>[Redacted] Wilen</p> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Entzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>NMC-Register 8021 Zürich</p> <p>Konto / Compte / Conto CHF 01-35149-4</p> <p>695 . 50</p> <p>609</p>	<p>Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungere comunicazioni</p> <p>Referenz für / RC de référence / R di riferimento</p> <p>00 00000 00000 00000 10704 83036</p> <p>Entbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>[Redacted]</p> <p>[Redacted] Wilen</p>	<p>10.2008</p> <p>44.05</p>
<p>0100000695505>000000000000000000001070483036+ 010351494></p>			